G. R. S. 58]
Previous references.

File No. 148 14

1914.

Serial Nos. 102

(Muzrai)

Later references.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. 102

Part B for February 1915.

SUBJECT.

Preparation of booklets regarding the methods of worship in Hindu temples.

R. 1. Note dated 12-8-1914 from the Muzrai Superintendent in Mysore Reports that certain books dealing with the methods of worship in various Classes of temples have been prepared by the Agama Pandits of his Office, and requests that the Pandits may be permitted to print them at their cost, the Govt undertaking to purchase a fixed No of Copies for distribution to Hindu Institutions.

R. 2. To the Muzrai Supdt. D. Cs of Dts; Comptroller & Pub. co Contractor No. 1299-309 Dy 14-12.

Sanctions the purchase of 500 Cs

GPB—3,500—21-7-14

G.R.S. 11] 1914 – 15

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(Mucr)

NOTES.

File No. 48-14

FILE HEADING.

Preparation of booklets regarding the method of worship in Hindu temples.

From

No. Dated Received

Diary No.	Enclos.	Spare Copies.	Serial No.

BRIEF ABSTRACT OF LETTER.

NOTES AND ORDERS.

NOTES—First Sheet.

GPB—35,000—15 6-12

G.R.S. 13]

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

Submitted

Two drafts — one by the agent of Thotti Singeri matha and the other by the Sri Sivaganga matha — are sub? for kind approval.

RL
25.6.14

Sd/- Rl. Narasimha for favour of approval.

* Re methods of worship in temples

Is it necessary to add Kannada translation at all?

In the Kannada edition, the directions are all given in Sanskrit. This is no good. Why not give all 'tantra' in Kannada & 'Mantra' or its equivalent in Sanskrit separately. Both Sanskrit & well known Kannada verses may be adopted. Can you not get at least one of these revised like that?

I have explained to the agents. Sanskrit Kannada texts are read for all except Siva Puja vidhi. This should also be completed RL 30/6

28/6/14

NB—Should routine notes be written on small slips the notes must be copied, or slips pasted on this form.

GPB—20,000—23-12-13

.R.S. 13]

Mss 48—14

2

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

✓

Sahā 6 1st member

There are only two books extant on the Śaiva Pūjā Vidhi viz Śiva Āgama Sara by Sambhu Deśikar. the Āgamika ster Upari and Āgamika Liṅga Pūjā Vidhi by Sadasiva Śivāchār. Both the books are big treatises in Sanskrit and are not easily read.

The present attempt is taken like a Brahmana Vidhi and is undertaking hard work on the subject dealing only with the Pūjā

N.B.—Should routine notes be written on small slips the notes must be copied, or slips pasted on this form.

GPB—20,000—23-12-15

G.R.S. 13]

3

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

Being intended for Brahmans, it is couched in easy Sanskrit but a Kannada translation of the directions has also been made and if so desired will be adopted.

Kannada adaptations of the remaining four booklets have been made and are put up. I understand from Kannadiga Sikshit that no practice is at hand among the Lingayats or non Brahmans corresponding to the Kannada version of [illegible]

× Sri Ramakrishna Vishi for the Brahmans
Gouna devata worship
Vaishnava worship
Anjaneya worship

N.B—Should routine notes be written on small slips the notes must be copied, or slips pasted on this form.

GPB—20,000—23-12-15

.S. 13] Sanskrit 48-b 4

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

Y Sanskrit-mantras
or even requests for acceptance etc made to the deity

& this connection
I desire to state that
the accepted ways of
worship are manifold
and it may not perhaps
be correct to insist upon
compromise. Every one method
in all probability in the ultimate.
So far as my enquiry goes,
the recognised methods are
three viz
Tantrika
Vaidika
& Vaidika - Tantrika
and

N B—Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.

GPB—20,000—23.12

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

according as the worshipper is a strike or non-strike workman, a Sinn Feiner interned or an orangeman. The difference in methods based upon these essential differences in doctrines will leave the acceptance and the work for Govt. not to publish as authoritative any special teaching put forth.

It would be unwise for Govt. should encourage the publication of the book lets and leaves it.

N B.—Should routine notes be written on small slips the notes must be copied, or slips pasted on this form.

GPB—20,000—23-12-13

R.S. 13]

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

to the worshipper and the
devotees to adopt the
methods. The present
set is admitted by Tantric
and it may be possible
to give similar encourage-
ment for the publication
of books both in this
and Sivaganga Mutts
should be able to assist.

Narayanaswami
is himself willing to
publish the booklets at
his own expense if the
Govt would purchase a
number of copies for him.
This appears to be a very

N B —Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.

GPB—20,000—23-12-13

S. 13]

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

good arrangement and
the girls may undertake
to purchase about 5'00
copies be being free to
deal the remainder.

If this is approved
there seems to be no ne-
cessity to submit the book-
lets to the Bridges and
Sivaganga Mills.

I enclose
I may also state that.
I have decided the
agenda of Management
to prepare similar booklets
according to the methods
advocated by me.

N B—Should routine notes be written on small slips the notes must be copied, or slips pasted on this form.

GPB—20,000—23-12-13

Routine Notes. 8

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

As regards the working of Framework, Mr. Davis can see there is not likely to be much difference of opinion. The book lets nearly the whole ground work with the general acceptance of the existing ideas, the first may have to adapt it and insist upon compromise in the case of all minor details.

As regards the Swiss Museum Method there is not likely to be much difference

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

in essentials but even
here there is bound to
be some difference ac-
cording to the Kalas and
Sampradayas. In
this case the rule re-
commended in the case
of Sastra books may
be adopted.

Pandit Venkatacharya
is willing to publish the
books themselves at
his own expense. The
Govt. undertaking to
purchase 500 books for
distribution to the various

N.B.—Should routine notes be written on small slips the notes must be copied, or slips pasted on this form.

GPB—20,000—23-12-1[illegible]

.S. 13]

June 47 — 114 10

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

Temples

12.8.14

I agree the proposed plan may be carried out.

17/8/14

Manager

Please discuss with the Councils. The format may require both books and let- me know.

25-8-14

Dewy octavo size has been adopted. The MS copies have been handed over to the agents for printing.

26/8/14

Draft order

Sub-Committee

Approved

31/8/14

N B—Should routine notes be written on small slips the notes must be copied, or slips pasted on this form

GPB—20,000—23-12-13

General and Revenue Secretariat. | File No. 46 of 1914

Serial No.

To.

Pandits Toopil Venkatachar & Ramjunda Deekshit.

No. 300-301 Dy 31-5-1914

Authorised to publication at their own cost the books prepared by them and state the cost after copies the purchase of 400-500 copies of the same will be considered after printed copies are ready.

The marginally noted four 6 books have been printed and sample copies of the same presented by the Pandits are placed on the file.

Pandit T. Venkatachar has priced his five books (Nos. 1 & 2) at Rs. 8 & as. 8, respectively and Pandit Ramjunda Deekshit has priced his publications at Rs. 8, as. 4 & and Rs. 1 each of the remaining two. (Nos. 3, 4, 5 & 6). As ordered on page 9 & 10 of these notes 500 copies of each of the books may be purchased & distributed as under:-

(1) Mysore	75.	(5) Hassan	50.
(2) Bangalore	50	(6) Shimoga	50
(3) Kolar	50.	(7) Chitaldrug	30
(4) Kadur	30	(8) Tumkur	
(9) Palace Controller	20	(10) Mysore Depot	10

NOTE—Contn. sheet.

GPB—10,000—13-6-14

General and Revenue Secretariat. | File No. 46 of 191 14

Serial No.

(9) To be held in reserve in Office 75 Copies
Trial Copies 500.

The Cost. viz., Rs ~~500~~ 406-2 /- for Pandit Venkatachari's publications + Rs 562 1/2 for Ayanik nacijuna Deekshit's publications may be in equal ~~proportions~~ proportion from the funds available at the Credit of the undermentioned 10 Vishnu temples + 12 Siva temples.

Vishnu temples.

(1) Sri Appravanya Swami temple at Mallur, Chengalpattu Dt.
(2) Sri Ranganathaswami temple at Tirumalai, Chingleput Dt.
(3) Sri Venkatachalapathiswami temple at Chick. Tirupati, Chittur Dt.
(4) Sri Venkatachalapathiswami temple at Gullahalli, Bowringpet Dt.
(5) Sri Ranganathaswami temple at Salepalya, Kadur Dt.
(6) Sri Lakshmi Narasimha Swami temple at Korakere Devarapura.
(7) Sri Rama Devaru temple at Chennakeshavalu.
(8) Sri Narayanaswami temple at Melkote.

NOTE—Contn. sheet.

GPB—10,000—13-6 14

No. 46 of 191

temple near Asvidkeri Sāramaneswarin

(10) Sri Chatirbhuja Vallabhi Rama Swamin temple at N Varsipur.

Siva temples

(1) Sri Ramadevi temple at Sosale, N. Varsipur Dt.

(2) Sri Mallikarjuneswarin temple at Mudukalore.

(3) Sri Jallanji Rameswar aswamin temple at Ramasagar.

(4) Sri Kalaseswaraswamin temple at Kalasa.

(5) Sri Rishya Sringeswaraswamin temple at Kiggal, Kolpa Dt.

(6) Sri Agastheswaraswamin temple at Akkeri.

(7) Sri Neelakantheswar aswamin temple at Nagar.

(8) Sri Rameswara and Ramapatti temples at Thirthahalli.

(9) Sri Subrahmanyaswamin temple at Kasarhalli.

(10) Sri Siddalingeswar aswamin temple at Jedigur.

(11) Sri Ganga Dhareswaraswamin temple at Sivaganga

NOTE—Contn. sheet.

GPB—65,000—17-6-12.

G. R

General and Revenue Secretariat.

File No. 4 8 of 1914

Serial No.

(12) Sri Avimuktesvarasvamin Temple at Srikoli.

Subs. with a draft. as directed
Lie
below
16/11/14.

Read up clean draft. also a spare set of the books

Lie
24.11.

Clean draft & a set of books Subs

24.11.14

Lie

24.11 Subd for Hn. member

Lie

25.11

Approved.

By the way, has the matter of these books been examined by any authority & approved.

27/11/14

Subd for Hn. member.

The books etc prepared by Pandit Venkatachalam were examined by the late Swamiji also of Parakalamatha and certain other Pandits and they have approved of the same. vide Kannada yadasht. Some of the Pandits

NOTE—Contn. sheet.

GPB—65,000—17-6-12.

General and Revenue Secretariat.

File No. 4 of 1914

Serial No.

The booklets prepared by Ramjuna Dikshit were not subjected to similar examination as the books admittedly based on Tantrik methods and the Dikshitdiary was almost the best available authority on the subject. In my note under date 12th Aug. 14 I have explained the differences that exist between the Tantrik and Vaidek methods and ordinarily, learned Brahmans and Smarta Mahratha families follow the latter method. The volumes now published will have the effect of focussing the attention of the learned on the publications and any mistakes will be corrected in future editions. The present edition is reported to be a fresh one

Sd
1.12.14

Seen by First Member.
7 12 14

Sd
11 12 14

2. To, the Superintt, Dev Dists, Compd Estt, & to Palace Compd Nos 1299-309 dt 14-12-14 - Sanctions the purchase of 500 copies of each of the publications, the cost of the Krishnava[illegible]

NOTE—Contn. sheet.

GPB—25,000—2-11 11

Serial No.

which amount to Rs 406-4-0, will be equally charged in equal portions to the ten institutions shewn in Appx A, the cost of the new books amtg to 437-8-0, being charged in the same way to 12 institutions noted in Appx B. The necessary adjustment will arrange to pay the amt to Pandits concerned & take charge of the books & distribute them as per Appx C.

Subject to decision for favour of perusal with a brief note, if any.

Lee
19.2.15

3429
21-12-14
(with 5 books)

Lee. Hamilton.
25.12.14 [illegible] 25/12

These papers may be filed.

2.1.15 The set of books has been kept. Question of supply

~~Send one set each~~

Have the sets been distributed as per decision.

Lee
4.1.15

[illegible]

NOTE—Contn. sheet.

GPB—25,000—2 11 14

l and Revenue Secretariat.

File No. 45 of 191 4

Serial No.	
	Books have been distributed as indicated in App C. D Party notes. May these papers be filed now?
	Lubo
B.	Sd. 15/2/15.

NOTE—Contn. sheet.

GPB—25,000—2 11 14

File No. 48-14
Serial No. 2

*Diary No. of letter replied to*_____.

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.
( )

, *the* 191

Date of issue 14-12-1914

Mr G. Aravamudeangar
Signed by_____

READ—

Note dated 12th August 1914 submitted by the Muzrai Superintendent reporting that certain hand books and booklets dealing with the methods of worship in various classes of temples have been pre-

ORDER THEREON.—No.

pared by the Agama Pandits of his Office and recommending that in the peculiar circumstances of the case the Pandits may be permitted to print them at their cost, the

over

SUBJECT.

GPB—50,000—1-12-12

Government undertaking to purchase a fixed number of copies for distribution to Muzra institutions. 2) Further Note dated 16 Nov 1914 by the Muzrai Superintendent stating that on obtaining permission the Pandits have brought out the publication in the form of six books as noted in the margin and recommending that 500 copies of each publication may be purchased by Government the cost being met from certain Sri Vaishnava and Saiva Muzrai Institutions in the State.

(1) భవదవన్ని శ్రీవైష్ణవ సంధ్యావన్దనమ్ (For Brahmins)
(2) -do- (For non-brahmins)
(3) అష్టోత్తర శతనామావళి: (For Brahmins)
(4) శతనామావళిచయు (For non-brahmins)
(5) శ్రీమద్రామానుజ వైభవ సంగ్రహ:
(6) ఆచార్య హృదయ సంగ్రహ:

Order thereon: No. 1299-309 Dt 14-12-1914
Mus 48-14-2

The purchase of 500 copies of each of the publications is sanctioned. The cost of Sri Vaishnava publications which amount to Rs.406-4-0 ~~as~~ will be charged in equal proportions to the ten institutions shown in Appendix A. The cost of the remaining books amounting to Rs.437-8-0 will be charged in the same way to the twelve institutions noted in Appendix B.

2. The Muzrai Superintendent will

. 27]

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(*Continuation Sheet draft form.*)

arrange to pay the amounts to the Pandits concerned and take charge of the books and distribute them according to the scale laid down in Appendix C.

25.11.14

For Offg. Secretary to Govt.

24.11.14

To

The Muzrai Superintendent in Mysore.

The Deputy Commissioners of Districts,

The Comptroller to the Government of Mysore.

The Palace Controller.

27/11/14

GPE—10,000—22-2 11

A p p e n d i x A.

VISHNU TEMPLES.

1. Sri Apprameya Swami temple at Mallur, Channapatna Tq.
2. Sri Ranganathaswami temple at Tirumalai, Magadi Taluk
3. Sri Venkataramanaswami temple at Chick̲tirupati, Malur Taluk
4. Sri Venkataramanaswami temple at Guttahalli, Bowringper Taluk.
5. Sri Ranganathaswami temple at Sacrepatna, Kadur Taluk.
6. Sri Lakshminarasimha Swami temple at Horakeredevarpur.
7. Sri Rama Devaru Temple at Chunchinkatte.
8. Sri Narayanaswami temple at Melkote.
9. Amaragiri Sri Venkataramanaswami temple near Arsikere.
10. Sri Chaturbhuja Pattabhi Ramaswami temple at Hole Narasipur.

A p p e n d i x B.

SIVA TEMPLES.

1. Sri Honna Devi temple at Sosale, T. Narasipur Taluk.
2. Sri Mallikarjunaswami temple at Mudukatore.
3. Sri Kalaseswaraswami temple at Kalasa.
4. Sri Jattangi Rameswaraswami temple at Ramasagar.
5. Sri Rishya Singeswaraswami temple at Kigga, Koppa Taluk.
6. Sri Aghoreswaraswami temple at Ikkeri.
7. Sri Neelakanteswaraswami temple at Nagar.
8. Sri Rameswara and Ganapathi temples at Thirthahalli.
9. Sri Subrahmanyaswami temple at Kasarhalli.
10. Sri Siddalingeswaraswami temple at Yedi[illegible]ur.
11. Sri Gangadhareswaraswami temple at Sivaganga.
12. Sri Avimukteswaraswami temple at Hoskote.

Appendix C.

1.	Mysore District.	75
2.	Bangalore District.	50
3.	Kolar District.	50
4.	Kadur District.	30
5.	Hassan District.	50
6.	Shimoga District.	60
7.	Chitaldrug District.	30.
8.	Tumkur District.	50
9.	Palace Controller.	20
10.	Muzrai Superintendent	10
11.	To be held in reserve in Office.	75
	Total copies	500